

Çocuk felci virüsleri, sinir sisteminin hücrelerini tahrip ederek vücudun değişik kısımlarında felce neden olur. Solunum kasları da birlikte felç olabilir. Öyle ki, ilgili şahıs suni solunuma ihtiyaç duyar. Vücudun bu virüslere maruz kalan kısımları ya ömür boyu zayıf ve g cs z veya tamamen felçli olarak kalırlar. Çocuk felci İsviçre'de 1983'ten beri iyi ve düzenli bir şekilde işleyen aşı sistemi sayesinde halk arasında pratikte kaybolmuştur. Ancak, korunmayı sürdürmek için çocuklar eskisi gibi aşı olmak zorundadırlar.

Traduction turque du formulaire
"Vaccinations recommand es"



Tavsiye Edilen Aşılar

Yaş	Aşılar
4-7 yaş	- Çocuk felci - Difteri, tetanos, boğmaca Kaçırılan aşının tekrarı: - Kızamık, kabakulak, kızamıkçık
11-15 yaş	- Difteri, tetanos, boğmaca - Hepatit B (2 veya 3 aşılık) Kaçırılan aşının tekrarı: - Çocuk felci - Kızamık, kabakulak, kızamıkçık
11-14 yaş	- Human Papilloma Virüsleri (HPV) (2 doz)

Aşının kullanılmayacağı aşağıdaki durumlara l ften dikkat ediniz:

- Anafilaktik tepkiler
- Hamilelik,
- Bağışıklık sisteminde zayıflık,
- Akut ağır hastalık hali

Aşı Komplikasyonu

Ağır aşı komplikasyonlarına bugüne kadar rastlanılmamıştır.

Hepatit B

Bu virütik hastalık karaciğeri sarar. Tipik belirtisi sarılıktır. Ama, enfeksiyon çoğu kez fark edilmeden seyreder veya yalnızca çok tipik olmayan semptomlar yoluyla (karın ağrısı, fenalık hissi, kusma, yorgunluk vb.) fark edilir. Akut Hepatit B, çok nadir öldürücüdür. Bu hastalığa yakalanmış kişilerin çoğu, herhangi bir iz kalmaksızın bu hastalıktan kurtulurlar. Ancak enfeksiyon, bu kişilerin %5-10 unda kronikleşir, yani virüs  lmez ve sürekli olarak vücutta kalır. Böyle şahıslar, virüsü ömürleri boyunca başkalarına bulaştırırlar ve yıllar sonra veya onlarca yıl sonra bir karaciğer hastalığı olan siroza veya karaciğer kanserine yakalanabilirler. Hepatit B virüsü, kan ve seksüel ilişki yoluyla bulaşır.

Aşı Komplikasyonu

Ağır aşı komplikasyonlarına bugüne kadar rastlanılmamıştır.

**Aşı giderleri okul idarelerince
karşılanmamaktadır. Fatura düzenleme, hastalık
sigortası hükümleri çerçevesinde okul doktoru
tarafından yapılmaktadır.**

Difteri, Tetanos, Boğmaca

Difteri

Hastalık, genellikle öksürük ile başlar. Burunda ve boğazda tabakalar oluşur ve böylece çocuğun nefes alması güçleşir ve hatta boğulmaya bile neden olabilir. İsviçre'de aşı sayesinde tipik difteri hastalıklarına artık rastlanılmıyor. Ancak, hastalık virüsleri hala mevcuttur. Öyle ki, aşı olmamış çocuklar her an bu virüsü kapabilirler ve ağır şekilde hastalanabilirler.

Tetanos

Tetanos hastalığı, toprakta, insan ve hayvanın bağırsak bölgesinde bulunan bir virüs yoluyla oluşur. Virüs, yaralanmalarla (özellikle, kesik ve batık yaraları ile yanıklar) vücuda girer. Virüsün zehri sinir sistemini tahriş eder ve dayanılması güç kas kasılmalarına neden olur.

Boğmaca (Pertussis)

Boğmaca, çok bulaşıcı bir hastalık olup yoğun, hatta boğulma derecesine kadar götüren öksürük nöbetleri halinde seyredir. Bu nöbetler bitkin düşürücü ve korkutucudur. Hastalık normalde haftalarca sürer. Komplikasyonları; akciğer enfeksiyonu, kramplar veya bazen kalıcı beyin özürleridir.

Aşı Komplikasyonu

Ciddi aşı komplikasyonları istisnalardır ve o kadar çok nadir görülürler ki bunların ne kadar sık ortaya çıktığı kesin olarak tespit edilememiştir.

Kızamık, Kabakulak, Kızamıkçık

Bu üç mikrobik hastalık, çok ağır komplikasyonlara neden olabilirler.

Kızamık Beyin enfeksiyonu

Kabakulak Beyin zarı enfeksiyonu

Testis torbası enfeksiyonu

Kızamıkçık Şayet bu hastalık kadınlarda hamileliğin ilk üç ayında ortaya çıkarsa doğmamış bebek tehlikeye girer.

Bu üç hastalığa karşı ilaçla tedavi mümkün değildir. Sadece aşı, çocuğunuzu bu ağır komplikasyonlara karşı koruyabilir. Ayrıca, mümkün olduğunca tüm çocuklar aşılanıp bulaşma zinciri kırılır. Ancak, bu aşı, bazı çocuklarda yeterince koruyucu olamamakta ve aşıya rağmen hastalık baş gösterebilmektedir. Şu an iki yaşındaki çocukların sadece aşağı yukarı %80'i bu üç hastalığa karşı iki dozla aşı olmuşlardır. Çocukların aşı olmamış %20'si yüzünden, aşılanmış ancak gerekli koruyucu etkiyi görememiş çocuklar bile (bu oran kızamıkta %5) virüsle karşılaşınca, hastalığa yakalanabilirler.

Aşı Komplikasyonu

Aşı sebebiyle ağır komplikasyonların ortaya çıktığı çok nadirdir. Esasen aşı olduktan sonraki komplikasyonlar, hastalandıktan sonraki komplikasyonlardan daha azdır.

Human Papilloma Virüsleri (HPV) ile ilgili olarak Federal Sağlık Bakanlığı'nın hazırlamış olduğu broşüre bakınız.

Aşı İzni

Velayet sahibi olarak, aşı kimlik kartı kontrolünde gerekli görülmesi halinde, çocuğumun aşağıdaki hastalıklara karşı aşılanmasını arzu ediyorum: **(İlgili yeri işaretleyin)**

- Çocuk felci / *Polio*
- Difteri / Tetanos/Boğmaca (Karma Aşı)
- Kızamık, Kabakulak, Kızamıkçık / *MMR* (Karma Aşı)
- Hepatit B
- Human Papilloma Virüsleri (HPV)

Bütün aşılar iğne ile yapılır (kısmen kombine şekilde).

Çocuğun Soyadı, Adı/*Nom, prénom*:

Hastalık Sigortasının Adı ve Adresi:

Nom et adresse de la caisse-maladie:

Sigorta Numarası/Numéro de la personne

assurée:

Yer, Tarih/*Ort, Lieu et date:*

İmza/*Signature:*